

Director y Propietario

Justo A. Facio

OFICINA

DE S. A. G. P. R.

Calle 18, Esq. N.º 241.

NO SE DEVUELVEN MANUSCRITOS.

# DIARIO DE COMERCIO

ADMINISTRACION

N.º 241, Calle 18, Esq. N.º 241

CORRESP. APARTADO: 423

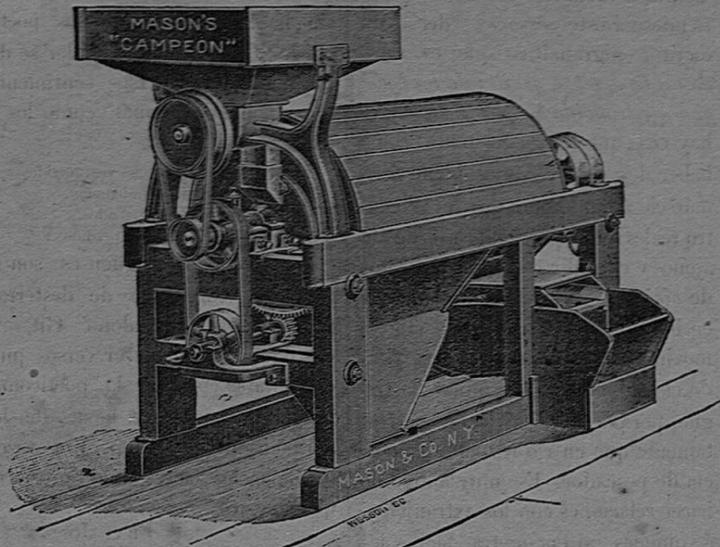
Condiciones:

Por un mes \$ 1.00  
Por un trimestre \$ 2.50  
Por un semestre \$ 4.50  
Por un año \$ 8.00

Para suscripciones, inserciones, etc., dirigirse a la Administración

Tipografía del Comercio

## Marcus Mason y C



Unicos manufactureros de la maquinaria mejorada de "Mason" para café, "El Campeón," El descascarador, separador y pulidor. "El Vencedor" vertical u horizontal. Clasificadores simples ó dobles; elevadores para café seco ó en fruta. Válvulas y parrillas para pilas; carretillos para patios, de ruedas forradas en hule. Ejes, muñoneras, poleas, fajas de hule y cuero, etc. etc. También manufacturan las conocidas máquinas y calderas HÉRCULES, que se fabrican á propósito para quemar la broza sin necesidad de más combustible.—Agentes para maquinarias de acerrar, machihembrar, hacer molduras en madera, etc., etc., así como para implementos de agricultura, & &.

**Marcus Mason & Cia**  
333 Produce Exchange.  
New-York City.

## RICARDO J. ECHEVERRIA

INGENIERO

Dará precios de la maquinaria de

**Marcus Mason & CIA**

á quienes interese. También dará precios de otras máquinas y se hace cargo de beneficios y trabajos profesionales.

OFICINA DE ECHEVERRIA Y MEDCALF

## TAYLOR & REEVE

Comisionistas

LIMON Y SAN JOSE—COSTA RICA

**T. H. Taylor** **Ernesto Reeve**

Reciben y despachan mercaderías, y ponen especial cuidado en el envío y embarque del café, á cuyo efecto cuentan con fuertes lanchones para conducir el café á bordo, cuando el vapor no pueda atracar al muelle. Tienen además

**espaciosas bodegas**

para depositar el café. Ofrecen PRONTITUD y ESMERO en el despacho. Agentes de la Línea de vapores

# Anchor

la cual tomará carga para los EE. UU. y Europa bajo las mismas condiciones que ofrezca otra cualquiera línea de las que llegan al Limón.

TEYLOR & REEVE

## Almacén Americano

LIBROS EN BLANCO.  
PAPEL PARA ESCRIBIR.  
PAPEL PARA ENVOLVER.  
MONTURAS.  
ARNESES.

Y UN SURTIDO DE HERRAMIENTAS DE TODA CLASE.

**MORRELL & C**

## BOTICA FRANCESA.

PARQUE CENTRAL.

San José, -C. R.

APARTADO: 375.

Cable: HERLEDON.

COSTA RICA.



PROPIETARIOS:

Hermann & Zeledón,

Farmacuticos y Droguistas.

CORRESPONDENCIA

en Inglés, Alemán, Español y Francés.

MARCA INDUSTRIAL

Entre los muchos artículos que hemos recibido últimamente, —enumeramos los siguientes:—

SAL de Glycer. PAISAMO de Gurnam. PEZ de Jorgofina. POLVO Polino. contra insectos; GATATO neutro de Polasa. CELAPA perlado. SAGU en polvo; AGUA de Vichy, de Saratoga; REPLANTOS porosos de Alcock; PESARIOS conos de goma dura; BENZINA rectificada; VERMIFUGO de Fahnstock y de McLane; AMONIACO concentrado; Vermifugo de Japón; JARAPE de Mrs. Winslow, para la dentición; UNGUENTO de Guardias. PECTORAL de Cerezas de Ayer; ZARZ-PARRILLA de Bristol; Ungüento de Hamamelis; NITRATO de Plata fundido; Costo-reos; COPAS de Cusida; LLAVES para champaña; IPECACUANA y Ruibarbo en polvo; EXTRACTO de Carne de Liebig; MUSELINA aceitada; LISTERINA; ALGODON absorbente; LINTINA (hilas mejoradas); EMPLASTO de Cantaridas; Id. adhesivo; GELATOLADOS de Atropina y de Cocaina; Emplasto de Pez de Borgoña; TELA de Gutiperca delgada; Emplastos porosos de Belladonna; EMULSION de Scott; CIGARRILLOS americanos. Fair Play; MIEL de Abejas; PEINES de Marfil legítimo, de varios tamaños; CERVEZA de Malta, de Mosquera; Ruibarbo en pasta; JALEA de Carne Mosquera—un nuevo y valioso sustituto del extracto de carne, siendo carne peptonizada, inventada por el Dr. Mosquera, de Venezuela; Emulsión de Bacalao, de Phillips; PILDORAS de Brandreth; Id. de Haydock; SULFATO de quinina; OJO plástico de Nye, para dentistas; GOMA laca, blanca, en polvo; Extractos fluidos, un surtido varía o completo; ACEITE etéreo; BROMURO de Hierro PEPSINA lactatada; TABLETAS de Sódica y Ment; Pildoras de fósforos, hierro, quinina y estricnina; Id. de Sulfuro de Calcio,—varias proporciones.

También se vende una MAQUINA usada, de AGUA GASEOSA, y una PRENSA de IMPRENTA, de pedal, casi nueva, con rama de 11 x 18 pulgadas.

HERMANN & ZELEDON.

## BOTICA

Y

## DROGUERIA

de SAN JOSÉ,

DEL DOCTOR SOTO

AVENIDA CENTRAL NUMERO 222 ESTE.

Este antiguo y acreditado establecimiento, además del surtido de Drogas, medicinas de patente etc, que tiene en venta, ha recibido: Agua de Kananga y de Rosas; Cold Cream, Extractos para el pañuelo, Agua Florida, Quinina de Pelletier, Vino de peptona, Vino de Bacalao, de Hierro, y de Quina y cacao, Jarabe de Rabano Iodado, Fruta Julien, Cápsulas de Antipirina, Hierro de Leras, Elixir de Guillé, Jarabe para Lombrices, Colirio de Rosas, Pectoral de Anacahuita, Pildoras Antineurálgicas de Meglin, Cocaina, Aceite de Rosas legítimo, Aguas de Azahar, Colonia, Laurel y Rosas, Cordial Cáscara Sagrada, Polvos acondicionados, Gotas Japonesas para el dolor de muela, Menolett para el dolor de Cabeza, Cordial de zarzamora, Remedios para los Callos, Emulsion de aceite de Bacalao, Vaselina perfumada y sin perfume, Tintura de Warburg para calenturas, Cápsulas de Sándalo y de apiol, Bálsamo Tranquilo y de Fioraventi, Cianuro de potasa, pastillas de goma legítimas, y muchos otros artículos no enumerados.

El Administrador.  
Ernesto Schroder.

## -COMERCIANTE-

Acaba de llegar á las playas de Limón el Bergantín Goleta "BARCELONA"

que trae directamente para

### “LA RIGOLETA”

infinidad de mercaderías; entre ellas:

Pasas en cajas de 25 libras. Vermouth en cajas y barriles.  
Coñacs varias clases. Vinos franceses de lo mejor.  
Vinos españoles como: Angélica, Moscatel, Jerez seco, Jerez dulce, Jerez Rancio, Málaga, Valdepeñas, Priorato, Cariñena, Catalán, Superior mesa, etc., todos en barriles y cajas, Schnapps legítimo de Wolfe.—Manteca pura del "Globo", Canfin Astral, tenemos como dos mil cajas.

-OJO- -OJO-

A los amantes de lo bueno les hacemos saber que en conservas finas ya podemos competir con cualquier casa, pues acabamos de recibir el mejor surtido que hasta hoy ha salido de la casa RODEL.

ROIG & TITULI.

## VINO DE PEPTONA Pépsica

de CHAPOTEAUT, Farm. en París  
La PEPTONA CHAPOTEAUT es la única empleada por M. PASTEUR.  
La Peptona es el resultado de la digestión de la carne de vaca, digerida por la pepsina como por el estómago. Alimentarse así los enfermos, los convalecientes y todas las personas acometidas de anemia por estenuación, digestiones difíciles, asqueo de los alimentos, fiebres, diabetes, tisis, disenteria, tumores, cancer, enfermedades del hígado y del estómago.  
En PARÍS, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

## FOSFATO DE HIERRO de LERAS, Doctor en Ciencias

Este ferruginoso es el único que encierra en su composición los elementos de los huesos y de la sangre: es sumamente eficaz contra la Anemia, el Empobrecimiento de la Sangre, los Colores pálidos, Flujos blancos é Irregularidad de la menstruación. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las señoras, jovencitas y niños delicados.  
En PARÍS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

## PURGANTE JULIEN

Confite vegetal, Laxativo Refrigerante  
Contra el EXTREÑIMIENTO

Este purgante, exclusivamente vegetal, se presenta bajo la forma de un dulce exquisito y agradable, que purga con suavidad y sin molestia. Es admirable contra las afecciones del estómago y del hígado, la ictericia, la bilis, las flemas, la pituita, las náuseas y gases. Su efecto es rápido y benéfico en la jaqueca cuando la cabeza está cargada, la boca amarga, la lengua sucia, falta el apetito y repugna la comida, en las hinchazones del vientre, causadas por la inflamacion intestinal, pues no irrita los órganos abdominales. En fin, en las enfermedades de la piel, el usagre, y las convulsiones de la infancia. El Purgante Julien ha resuelto el difícil problema de purgar á los niños que no aceptan ninguna purga, pues lo piden y lo comen con deleite como una azucarada pastilla de chocolate que sale de la confiteria.

Dep. en PARÍS, 8, RUE VIVIENNE  
Y EN LAS PRINCIP. FARMACIAS Y DROGUERIAS

## ASMA CIGARRILLOS INDIOS

de GRIMAULT y C<sup>o</sup>, Farm. en París  
El más eficaz de los remedios conocidos para combatir el Asma, la Tos nerviosa, los Catarros, el insomnio.  
Depósito en París, 8, rue Vivienne, y en todas las Farm.

## Elixir Antinervioso

POLIBROMURADO

De BAUDRY, Farmacéutico de 1<sup>ra</sup> Clase

Numerosas experiencias han confirmado la eficacia de este Elixir preconizado por el P<sup>r</sup> Charcot en el Insomnio, la Jaqueca, la Agitación nocturna, las Palpitaciones, pues calma en breve tiempo la excitabilidad nerviosa. Conviene particularmente en las Convulsiones de los niños, y á las señoras que padecem de espasmos, vapores, y ataques de nervios. Es un poderoso auxiliar contra el histérico, la epilepsia y el baile de San Vito.

PARIS, 8, rue Vivienne  
y en todas las Farmacias

## ES URGENTE

no dejar perder las PRENDAS que están depositadas en la Casa de Confianza ó de Préstamos. Ocurrid, que en el presente mes LIQUIDA nuestro establecimiento.

Mayo de 1892.

VELLARDE & Ca.

## OPORTUNIDAD.

Ofrezco en venta mi casa y establecimiento de Talabartería en la calle del Paso de la Vaca una cuadra al Norte del Mercado de esta ciudad.

SANTIAGO CALVO N.

## DIARIO DEL COMERCIO

SCRIBIMUS INDOCTI  
DOCTIQUE.

No he visto el libro del Sr. Dr. Ferraz titulado *Nahuatlismos de Costa Rica*; pero acabo de leer el juicio crítico que de ese libro ha comenzado a publicar en el *Diario del Comercio* el Sr. Don Carlos Gagini; y aficionadísimo como he sido siempre a este género de estudios, púseme positivamente a saborear el erudito trabajo de este apreciable profesor, y.....aquí me tienen esos ilustrados señores—á quienes pido perdón por mi atrevido entremetimiento—dispuesto á echar mi cuarto á espaldas en el asunto de los *nahuatlismos* costarriqueños, siquiera sea para llevar humilde luz de pajueta á un puntico nada más de la interesante materia en que tan versados son ellos y tan imperito yo.

Imitando á mi buen amigo Frank en lo de ensartar refranes sin medida, hasta dejar bizcos y boquiabiertos á Desiderio Erasmo, Juan de Mallara y al mismo Sancho Panza, comenzaré por decir: en manos está el panderito que lo sabrán bien tañer; con todo, según reza un adagio centro-americano, cuatro ojos ven más que dos, y por último, nadie ignora que más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena.

Esto último lo digo porque voy á tratar del vocablo *alaste*, comunísimo en mi tierra, Nicaragua, poco menos que desconocido aquí, según afirma el Sr. Gagini, y del que seguramente no tienen todavía noticia en las islas Canarias, patria del Dr. Ferraz.

¿No es verdad, pues, que, *salvo pudore*, me es permitido creer que tengo alguna autoridad para terciar en este debate, parlotería ó lo que sea?

Y ya empiezo.

Cuando ví aquello de que *alaste* significa *resbaladizo*, no lo duden ustedes, me quedé tamañito; y contagiado ya por la charla paremiológica de mi paisano Frank, no pude por menos de exclamar: "Aquí te cojo, aquí te mato, aun á riesgo de que los Señores Ferráz y Gagini me reprendan con el conocido refrán, que dice: cuando fueres á casa ajena, llama de fuera."

Copio textualmente del artículo del señor Gagini:

*Alaste*. No creo que tal vocablo se use en Costa Rica en el sentido de *resbaladizo*: yo nunca lo he oído en ningún sentido.

Sin juramento se lo creo al señor Gagini, pues á más de que debe de ser él—no tengo la honra de conocerle—persona muy formal, yo puedo certificar que tampoco he oído el vocablo ése en nueve meses que llevo de vivir aquí.

En Nicaragua, como he dicho, es comunísimo. No hay quien no lo emplee; pero nadie en la significación de *resbaladizo*.

Hay cosas "resbaladizas *alastes*", y otras que, siendo muy "resbaladizas", no tienen nada de *alaste*.

Un piso bien pulido, de ladrillos valencianos, pongamos por caso, será "resbaladizo" aun sin estar *alaste*. Objetos untados de grasa se ponen "resbaladizos", y á nadie se le ocurre llamarlos *alastes*.

Yo no sabré decir si hay entre las voces *alaste* y *elástico* la analogía que les atribuye el Doctor Ferráz. Creo como el señor Gagini, que la semejanza es puramente fonética, ni más ni menos que la que

existe entre *Talamanca* y *Salamanca*.

Por lo que hace á la significación respectiva de los vocablos *elástico* y *alaste*, tampoco descubro la analogía que entre ellos puede haber.

*Elásticos* se llaman los cuerpos que tienen la propiedad de recobrar más ó menos completamente su natural figura y extensión luego que cesa la acción de la causa que se las quitó. ¿Qué tiene esto que ver con *resbaladizo*? Pero aun hay más; falta lo mejor. Oigan y escandalícense los Sres. Ferráz y Gagini: en Nicaragua, donde es de uso general el adjetivo *alaste*, no vale éste *resbaladizo*, como afirma el primero, ni "resbaladizo por causa de la humedad", como cree el segundo, sino, pura y simplemente, *viscoso*, *glutinoso*, *mucilaginoso*.

La sanguijuela es *alaste*, la clara dura del huevo, también; *alaste* es la babosa, y *alaste* el zumo de la zabila. La cucuña untada de jabón, con ser tañ "resbaladiza", no es *alaste*.

Sustantívase este adjetivo nicaragüense, *nahuatl* ó sepa Dios qué; así, oí nos decir con frecuencia "el *alaste* del *guácimo*", "el *alaste* del *matearé*", "el *alaste* del *mozote*", y hasta se han formado de él un verbo y otro adjetivo, pues se *alastean* ciertas sustancias, y otras se ponen *alastosas*.

Trabajito me costaría persuadirme, aunque me lo jurasen frailes delcalzos, que *alaste* procede del griego *elastés* ó tiene siquiera con él remoto parentesco. Posible es, y aun probable, que venga del nahuatl *aloztic*; pero ni de este podemos estar bien seguros, porque en materias etimológicas se ha de proceder con desconfianza, atinado pulso y grandísima cautela, sobre todo tratándose de idiomas bárbaros y tan poco estudiados como el nahuatl; de otra manera se expone el etimologista á salir con las más chistosas ocurrencias y dar las más escandalosas pifias.

Aquellas humorísticas etimologías de "marido" (*ido-al-mdr*), "novio" (*no-río*) y otras por el estilo, que andan en mil almanaques, se repiten, con toda seriedad, mucho más frecuentemente de lo que pudiéramos suponer y de lo que á la Lingüística conviene.

Admiro y aplaudo el ingenio, amor al estudio y perseverante laboriosidad de los señores Ferráz y Gagini; leo con particular delectación los escritos filológicos de estos dos apreciables literatos, y creo que tanto el libro *Nahuatlismos de Costa Rica* como la crítica que de él se publica ahora en el *Diario del Comercio*, son obras amenas y de indisputable utilidad. Al trazar estas líneas no me he propuesto libreme de ello Dios! amonestar y dar lecciones á personas que, en esta materia y en todas, saben mucho más que yo, sino suministrarles un dato que juzgo importante acerca de un término del "habla de los *pipes*", vocablo exótico en Canarias y no muy conocido aquí.

He querido además—por qué no confesarlo?—recordar á los señores Ferráz y Gagini que Doña Etimología, con toda su coranvobis, es dama guasona y redomada, capaz de darle un petardo y ciento también al más listo y leído. Se alucina uno con ciertas paranoimas; revuelve en la misma caldera el hebreo, el etrusco, el chino y el nahuatl; le da suelta á "la loca de

la casa," y luego.....terminaré este esperpento con un vulgarísimo refrán:—por dar en el asno, damos en la albarda.

JUAN DE LAS VIÑAS.

## Por Cable

Berlin, Mayo 19. El Balance del Banco Imperial demuestra que hay un aumento de 14,000,000 de marcos en especie. París, Mayo 19. Se cree que la actitud que ha desplegado el Papa en Francia ha inspirado confianza á los hombres de Estado franceses. Dícese que el Papa ha consultado al Arzobispo de Irlanda sobre las relaciones del Catolicismo con las instituciones republicanas. Roma, Mayo 19. El Vaticano sabe que el Conde de París publicará un manifiesto en contestación al que dirigió el Papa á los antirrealistas; los realistas amenazan con contribuir en menos al tributo de San Pedro. Washington, Mayo 19. El Senado ha autorizado el gasto para la construcción de más buques de guerra. Londres, Mayo 19. En un discurso que pronunció Salisbury á los obreros en Hastings dijo: "Nosotros vivimos en una época de guerra, la tarifa inglesa y el comercio libre se nos alejan." El Príncipe y la Princesa de Gales asistirán á las bodas de oro del Rey y de la Reina de Dinamarca que se verificarán en Copenhague. Las colonias de Austria quieren establecer un cuño para su moneda de plata. Cairo, Mayo 20. En Hana ha aparecido el cólera causando cien muertos diarios. Viena, Mayo 20. Tuvo lugar un enorme meeting de los trabajadores, al que asistieron 167 miembros del Parlamento. Todas las autoridades municipales protestaron contra la reforma de la moneda, denunciando el precio fijo del oro. Liege, Mayo 20. Dos anarquistas fueron sentenciados á cuatro años de prisión por el delito de atentado de violar el tren de Tiff. Berlín, Mayo 20. El Ministro Herrafith anunció que el Gobierno presentaría un proyecto de Ley para la distribución de asientos en el Landstag. Roma, Mayo 20. El Rey dió audiencia al ministro americano señor Porter á quien le expresó su satisfacción por el restablecimiento de las relaciones de amistad con los Estados Unidos.

## VARIOS CARACTERES.

(Del Siglo XX, de Nicaragua).

Dije en el programa que publiqué en "El Siglo XX" que de vez en cuando hablaría en mis crónicas ó artículos de los "diversos caracteres que andan por la sociedad revueltos y desparramados". Hoy que no se presenta asunto alguno de importancia, voy á dedicarles unos cuantos renglones, escritos con la mayor sinceridad y que no llevan en mira ofender á éste ó aquel.

Uno de los tipos más curiosos que se presenta desde luego á la vista del observador, es aquel que no teniendo, como vulgarmente se dice, tierra sobre que caer muerto, se engalana todos los días por la tarde, sale por las calles cuellierguido, y anda siempre con una seriedad repugnante, creyendo que lo van á llamar filósofo. Los que pertenecen al gremio de este sujeto, deben por lo común donde el sastre y el zapatero, no se acuerdan de madre ni de hermanos, aunque se hallen en la miseria, y serían incapaces de partir con sus deudos los cuatro ochavos que ganan en los almacenes ó tiendas; sólo piensan en vestirse bien, aunque los *ingleses* los persigan por donde quiera que transitan; lo demás poco les importa.

Tan original como el tipo descrito anteriormente, es el que se va á dar tono á los hoteles el día que logra pescar un peso. Tal vez en la covacha donde vive no se acostumbra ni el cuchillo ni el tenedor, y menos la servilleta; sin embargo, todo es que llegue á un restaurante para que empiece á dar voces llamando á los criados, á renegar del servicio y de la comida y á decir que los hoteles no sirven, que no vuelve á poner los pies en ellos, porque en su casa no está hecho á que lo traten con tanta desconside-

ración. Cuando uno se encuentra con sujeto de tal porte, no puede menos de recordar aquella "Premática del Tiempo" de don Francisco de Quevedo, en la cual se lee lo siguiente: *mandamos generalmente desterrar de nuestra República á todos los estómagos aventureros.*

Existe, además de los caracteres mencionados, otro que se podría llamar entrometido, verdadero rata que se vive expiando ocasiones para medrar á costa de los demás. Refiriéndose á este personaje decía un escritor epigramático que es *susto de los banquetes, polilla de los bodegones y convidado por fuerza*. No hay cosa que le guste tanto como beber de gorra y comer idem; arriarse á cualquiera que le ve cuatro reales para participar así de lo ajeno y cumplir con sus propósitos de *vididor*. Se le ve por lo común en los lugares donde hay mucho movimiento para que una vez tirado el anzuelo no falte quien lo trague, porque eso sí, él sabe perfectamente que en río revuelto ganancia de pescador. Es muy amigo de hacer relaciones con los extranjeros, á quienes si encuentra fáciles les arranca el cuero desde la cabeza hasta los piés; cuando ha consumado un acto de verdadera piratería no cabe entre el pellejo de puro contento.

Individuo hay que habla de su capital y de sus grandes operaciones mercantiles siendo *archipobre* y *protomisera*: éste es afecto por lo regular á *dar golpe*; pertenece al número de los petardistas ó *cabaleros de industria*, y es aficionado á eso de alzarse con el santo y la limosna. Hace alarde de su viveza y cree honrarse al referir sus hazañas de pillete. Cuando oye decir que hay algún bolsillo lleno en cierta parte de la ciudad, entra en cavilaciones y atisba los momentos para hacer una de las suyas; por nada del mundo perdería una ocasión propicia para apropiarse lo que no le pertenece. En la casa de este *rico propietario*, como en la del Licenciado Cabra, no se come sino que se ayuna, porque él es incapaz de llevar provisiones para su familia. Enemigo jurado del trabajo, sólo se ocupa en echar sus cálculos para ver de qué modo decente se pasa esta vida de amarguras y fatigas, como él suele llamarla, cuando no ha caído alguien en la trampa.

Aunque muy distinto de los caracteres anteriores, hay uno bastante singular, y es aquel que no soporta bromas de ningún género: le gusta tomar las cosas muy á lo serio y se encoleriza cuando alguno le da zumba. Si en la conversación se hace fisga de algún objeto, individuo ó corporación, al punto salta á la arena volviendo por los fueros del orden y la moral ultrajados; si en el periódico aparece un artículo *humorístico*, ahí son los reproches del hombre formal y sesudo, las recomendaciones á la prensa para que sea más respetuosa y tenga más miramientos con las cosas y con las personas. Ese tipo, como se comprende, es de lo más incómodo que hay en sociedad porque él no entiendo de burlas ni de chanzas, las cuales encuentra propias de gente que no conoce las reglas de la buena educación. Tiene veneración hacia todo aquello que tiende á retrogradar, y es enemigo por lo común de las innovaciones. Acostumbrado á ver las cosas con ese espíritu de tradición, se arraigan en su cerebro de tal manera las ideas erróneas que no admite un más allá

en nada de cuanto le rodea. Le agrada hablar bajo, ó más bien dicho tiene afición á la *socarronería*, para pasar así por hombre *bueno*. Don Francisco de Quevedo, que conocía bastante á los seres de esta especie, dijo en su libro titulado *Los Sueños: donde cabe el infierno todo, sin que se pierda gota, es en la hipocresía de los mohatrerros de las virtudes, que hacen logro del ayuno y del oír misa.*

No debo terminar este artículo sin hacer mención de los poetas chirles. Estos por lo regular se dedican á escribir versos sentimentales, y podían exclamar como los otros:

"Aquí nos tienen, como ves, metidos  
Y por el consonante condenados,  
¡Oh miseros poetas desdichados,  
A puros versos, como ves, perdidos!"

Los poetas nicaragüenses son una plaga, imposible de desterrar, porque como dijo Salomé Gil, "si dos ó tres dan en hacer versos, puede contarse con que la poeticomanía ha de apoderarse hasta de los agrimensores, que son, por razón de oficio, los seres más prosáicos que conozco."

FRAY JOSÉ.

## LOCAL

## Lotería

El sorteo de la lotería del Hospicio Nacional de Locos no se verificará hasta el 12 de junio próximo entrante, por disposición de la Junta Directiva.

## Peligrosa travesura

El viernes á las 3 de la tarde se oyeron por todo el vecindario del nuevo Teatro Nacional dos grandes detonaciones, que semejaban disparos de artillería.—¿Qué ocurría? Eran las explosiones de un barril empapado de alcohol, al que prendió fuego un niño travieso, que estuvo á riesgo de pagar con la vida su imprudencia. Este muchacho llamado Héctor Calvo, fué arrojado por la primera explosión á cierta distancia, sufriendo en consecuencia golpes y quemaduras considerables.—No se quemó los piés, protegidos como estaban por un buen par de zapatos del Almacén de Calzado del señor W. de la Guardia.

## Alto ahí

Usted, distraído transunte, que va caminando hacia la cantina de La Granja, deseoso de tomar un *piscolabis*, sin sospechar los peligros que le amenazan, deténgase un momento, doble á la derecha, y fíjese en el hoyo que está enfrente, lleno de agua brillando á veces al reflejo de la luz eléctrica, como un ojo! que asecha. Pero, y la autoridad.....debía dar en el hoyo, si no se decide á cegararlo.

## Curiosidades de un almanaque

En uno de estos almanaques exfoliadores que se venden aquí en todas las tiendas, y se hallan en todas las oficinas, encontramos este curioso dato histórico:

"Domingo, 8 de mayo.  
1868 Muere Jesús María Castro,  
Presidente de Costa Rica"

Y al reverso de la hoja, leemos este chiste:

"Lo que tiene hacer las cosas á oscuras ¡Pues no puse anoche mi reloj en el tintín!"

En efecto, muy á oscuras debe de haber estado, y sin la noción cabal del tiempo, el que ha suministrado informes tan disparatados á los editores de esos almanaques.

## Aviso á los Particulares

Y AUTORIDADES DE POLICIA.

Se ha desaparecido los siguientes bueyes de mi propiedad:

Uno pequeño, amarillo, atorado, cachos recojidos.

Otro pequeño, novillo, cachos blancos:

Y otro pequeño, barcino, cachos bajos

Los tres están herrados con la marca P, en la paleta izquierda, al lado de montar. Ofrezco una gratificación á quien dé informes de su paradero. Puede avisarse en San José en la oficina del *Diario del Comercio* y en Cartago al que firma

BERNARDINO PERALTA.

### El Código Telegrafico Español DE SAMPER

Estará de venta en junio próximo.

En New York S. Samper & Co. P. O. Box 2096 á Dollars 6.  
En París A. Samper & Co. 25 Rue d'Houteville. Frs. 32

—Este libro, único en su especie en Español,—

No debería faltar en ningún Escritorio Edición elegante en 8<sup>o</sup> Mayor, media pasta

50 capítulos, 700 páginas, como 25,000 técnicas.

Para comunicarse en variadas materias de primera importancia á GRANDE ECONOMÍA de dinero Y DE TIEMPO.

LA MITAD DE LA 1<sup>ª</sup> EDICION ESTA YA COMPROMETIDA.

## PRIVATE BOARDING House

Teniendo más clientes de los que pueden alojarse en el establecimiento de

La señora de Calderon

se ha trasladado á la hermosa casa

NUM. 152, CALLE 22 N.

Tendrán

LA MEJOR MESA

El trato más exquisito

LAS MAS COMODAS HABITACIONES

Y CUARTOS ESPECIALES PARA CORTO NUMERO DE CABALLEROS

## AVISO

á todos mis amigos y al público en general que he vendido mi tienda

La Estrella Dorada

á los señores Montealegre y Carazo y por tanto les suplico á todos que no tengan ARREGLO ESPECIAL que me hagan el favor de pasar y arreglar sus cuentas cuanto antes.

ROBERTO RLOTHE.

## Aviso

Habiéndose disuelto la Sociedad que giraba en esta ciudad, y la de San José bajo la razón social de Taylor & Reeve, por mutuo convenio de los Socios, aviso al público: que el Socio don Tomás H. Taylor queda al frente de la casa, que continuará denominándose bajo la misma razón Social, y hecho cargo de los créditos activos y pasivos de la Sociedad; así mismo que el infrascrito queda completamente separado de ella, según se ha hecho constar por escritura pública.

ERNESTO REEVE.

Limón mayo 12 de 1892.

## YENDO

Una finca en los bajos del RIO VIRILLA adelante de Pacaca, comprensiva de una hermosa casa de habitación: un trapiche, dos manzanas platanar, como dos de caña de azúcar de corte ahora: cuatro manzanas, poco más ó menos, de café sembrado el mes p.pdo. más de 60 manzanas de repasto de guinea: como 140 de montañas de muy buenas maderas: 20 de potrero: 170 manzanas próximamente de charrales y rastrojos y como 4 manzanas de cacao frutal. Además hay dos carretas y dos yuntas de bueyes, algunas reses de cria y varios fierros de carpintería y de agricultura.

La caña de azúcar se da muy bien, y como la más abundante de la República.

El café lo mismo se da muy bien. A éste sitio le pasan de un lado el Rio Virilla, del otro el Rio Jaris y por el medio lo atraviesan como seis quebraditas más.

El sitio está bien cercado de alambre y los repastos de guinea con varias divisiones de éste.

Por dentro de la finca pasa el trasado de la línea férrea al Pacífico.

El camino aunque quebrado, es carretero y bueno; á caballo se va en poco más de cuatro horas.

San José, mayo 15 de 1892.

MANUEL A. GUTIERREZ.

## CLUB MONTEJO

Restaurante de Gusto

Situado en lugar céntrico de la ciudad de

CARTAGO

Cuenta con habitaciones cómodas y decentes.

TIENE SERVICIO ESMERADO

EXQUISITA COCINA

## FERROCARRIL DE COSTA RICA AL COMERCIO

Se ha puesto un tren regular de carga local entre Cartago y Alajuela que corre diariamente, casi como en tiempo de Mr. Keith, entre esos dos puntos, llevando pasajeros en primera clase y carga, dando al comercio y al público en general un servicio esmerado y regular.

Además del tren regular de pasajeros de Limón, los trenes de carga que después del 15 de los corrientes saldrán diariamente, excepto el Domingo, de Limón y San José á las 6-15 a. m., y 8-20 a. m. respectivamente,

LLEVARAN PASAJEROS EN PRIMERA CLASE.

Para más pormenores dirigirse á cualquier agente de estación ó á la administración general.

F. W. Bornemann,

Admor. Gral.

San José, mayo 12 de 1892.

## FERROCARRIL DE COSTA RICA AVISO

Para hacer más claro el aviso que actualmente se publica en los diarios de esta ciudad, se avisa al público que los trenes de carga llevarán pasajeros de San José á Limón el Lunes, Miércoles y Viernes, y de Limón á San José el Martes, Jueves y Sábado.

F. W. BORNEMANN,

Admor. Gral.

San José, Mayo 18 de 1892.

## LECHERIA DE LA ESTACION

Desde el 20 del entrante mes de Junio quedará definitivamente instalada nuestra

### LECHERIA

Montada á la Americana

CON SOLO MAGNIFICAS VACAS DE LAS MUY CONOCIDAS RAZAS

JERSEY, HOLSTEIN Y DHURHAM

Habrá leche caliente todos los días desde las 6 hasta las 10 a. m. y de las 3 á las 6 p. m. para las personas que la deseen tomar al pie de la vaca.—Para esto, pondremos á la disposición del público una bonita oficina que preparamos en la casa de Doña Emilia de Guardia (Avenida 5<sup>ª</sup> Este, N<sup>º</sup> 756 en donde podrán esperar para tomar la leche.

Nos comprometemos á poner con toda regularidad la leche á domicilio, previo contrato. Los que deseen hacer dichos convenios pueden pasar á nuestras cocheras en casa de M. C. Keith, y entenderse con el encargado don Antonio Ibarra, y en la de la Estación (casa de la señora de Guardia) con los señores don Juan Guillermo Guevara ó don Francisco Hernández.

A principios de Julio pondremos en servicio un nuevo OMNIBUS de mayor capacidad que el que actualmente tenemos en uso.

R. Guardia y C<sup>í</sup>

San José, Mayo 18 de 1892.

## Guano del Peru

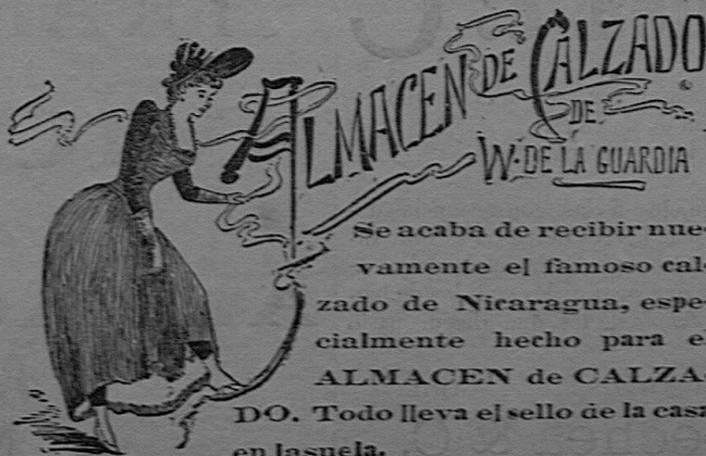
LEGITIMO de la isla de "LOBOS de AFUERA" según certificado de la Compañía francesa con privilegio para la explotación. Este

MAGNIFICO ABONO

para las plantaciones de café y cuyos buenos resultados están de manifiesto en las fincas donde se lia empleado, se halla de venta en

LA FUNDACION DE SAN JOSE

AL PRECIO DE \$ 4-00 EL QUINTAL.



**HOTEL INTERNACIONAL.**  
7a Avenida, Nos. 160, 162 y 166.  
50 varas O. del Parque Central.  
HABITACIONES COMODAS.  
COCINA Y SERVICIO A LA FRANCESA.  
PRECIOS MODERADOS.  
SE RECIBEN PENSIONISTAS.  
C. Giulianini, Propietario

## GANGA

Se vende la casa n. 332, calle 18, Sur. Entenderse con Salvador Pasapera en El Peral.

## VENDO

tres solares á precios módicos, cada uno de 7 varas de frente por 27 de fondo, en la casa frente al Teatro Nacional y Liceo de Costa Rica, ó vendiendo el todo en un solo lote.

F. GÓMEZ.

Dr. Jose Caballero

Abogado de los tribunales de las Repúblicas

de Colombia y Costa Rica

Apartado N<sup>º</sup> 472

Oficina del Dr. B. Marichal

Avenida 6<sup>ª</sup> Oeste N<sup>º</sup> 221

San José, Febrero 2 de 1892.

## HOTEL DE GRECIA

En la plaza de esta Villa.

Suplicamos á los pasajeros que quieran encontrar todo listo, avisar por carta ó telégrafo su llegada.

Precios cómodos para el transeunte, buen trato y mucho aseo; también hay en el mismo local caballeriza y bestias de alquiler.

## TELEFONOS

Estando para estrenarse el servicio del alumbrado eléctrico á domicilio se avisa á las personas que han colocado alambres telefónicos en los postes de la Luz Eléctrica, que de aquí al 25 de mayo los deberán retirar, pues de lo contrario la Compañía no podría responder del daño que se pudiera causar á los aparatos telefónicos. Dichos alambres deberán quedar á una distancia de no menos de tres pies de los conductores de la Luz Eléctrica. Al efecto la Compañía colocará atravesados en el tope de sus postes para las personas que quieran ocuparlos con sus teléfonos mediante un arreglo con la Compañía.

LUIS BATRES.

## AVISO

Se me han desaparecido de mi propiedad una yunta de bueyes alazanes, puletas uno y el otro medio puleta, herrados en el lado izquierdo.

Suplico á las autoridades se sirvan vigilar sobre el paradero de ellos, pues supongo me han sido robados.

San Isidro de Heredia, mayo 12 de 1892.

NARCISO ACRSA

# DEPOSITO DE MADERAS

En el patio de la caballeriza esquina de la calle 23, Norte, y de la 5ª Avenida, Este, se halla un surtido completo de maderas de construcción, que se venden por mayor á precios moderados.

Ordenes para el corte de maderajes de cualquier clase ó tamaño se reciben en la oficina de

**Minor C. Keith.**

## NEW CASH STORE

PUERTO LIMON. COSTA RICA.

Almacén importante, gran surtido de mercaderías americanas, francesas, inglesas y alemanas, que ofrezco á muy módicos precios y buenas condiciones. Compro y vendo

ORO, SOLES y MONEDA COLOMBIANA

Y TODA CLASE DE PRODUCTOS DEL PAÍS.

**B. Ramírez R.**  
Comerciante y propietario.

## Tablancillos para pisos

DE BUENA MADERA Y SECOS, VENDE

**JOSÉ DURAN**

San José febrero 24 de 1892.

16 v. 1

# Villafranca

Hermanos & Compañía.

**COMISIONISTAS  
CORREDORES JURADOS.**

AGENTES DE CAFE

**Venden Giros sobre Europa y  
Estados Unidos**

Adelantan fondos sobre consignaciones de Café.

Avenida central—Este, n.º 147.

# Goicoechea & C

Saludamos á todos los que piensan contraer matrimonio, y les ofrecemos maravillas en materia de muebles.

¡Qué armarios! ¡qué lavatorios! ¡qué aparadores! y..... ¡¡qué camas!!!

Y si no quieren Uds. estar sujetos á las consecuencias de un temblor, vean que los tejados sean ligeros de peso,—es muy interesante. Si no lo son, á cambiarlos antes de la salida del verano, y no podrán hacer cosa mejor que sustituirlos con los de hierro acanalado, pero el hierro acanalado de los que dicen: (y lo prueban):

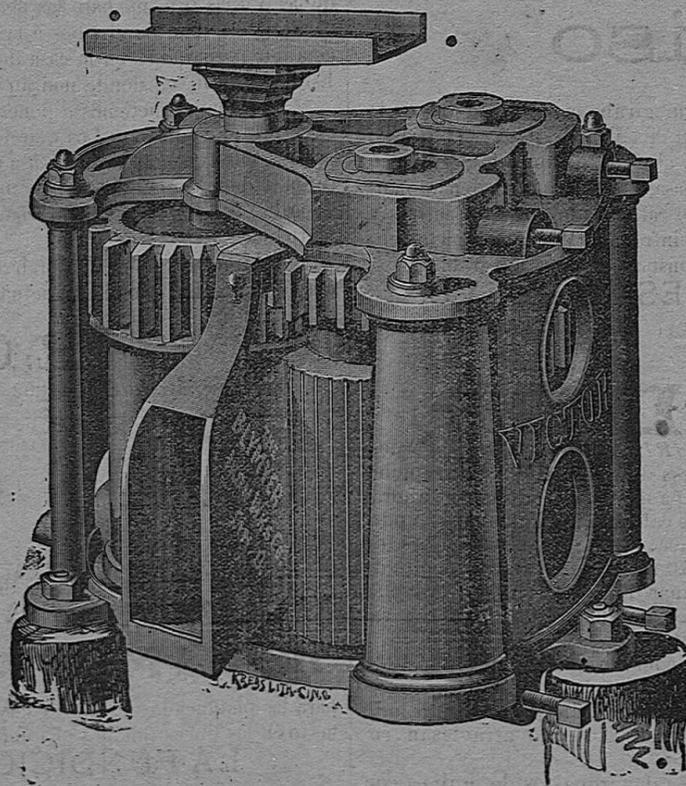
MAS BARATO QUE NOSOTROS.....NADIE.

**Goicoechea & C,**

## SE ALQUILA LA HERMOSA CASA ANTIGUO HOTEL VICTOR

Calle de la Estación, núms. 229—259.

Para pormenores entenderse con **M. PERALTA.**  
15-1 Oficina de F. Peralta.



## TRAPICHES

# \* VICTOR \*

en el

**ALMACEN  
AMERICANO  
Morrell y Co.**

## Cafe a \$ 35-00 fanega.

Vendo una hacienda en "Tres Ríos," distante cien metros de la Estación del Ferro Carril, "Herrán," con 400 metros de frente á la carretera Nacional; tiene aproximadamente

29 MANZANAS,  
de las cuales

24 están sembradas de café  
que darán

como 300 fanegas

en la próxima cosecha, y el resto de potreros y caña de azúcar.

La casa de la finca está recién construída, con todas las comodidades necesarias para pasar alegres temporadas de campo.

San José, mayo 9 de 1892.

6-1 F. Roberto Castro.

## OCASION

Se vende una finca situada en

EL ALTO DE Las Varas.

Turrealba, á veinte minutos de la Estación del Ferrocarril en Guayabal, compuesta de 168 manzanas de terreno, de ellas como 101 en potrero y el resto en montes; de 25 vacas paridas, buenas, veinticinco novillos criollos; y veinticinco terneros y terneras de muy buena cría. Dará informes en ésta don Simeón Guzmán, en cuya tienda se me encontrará todos los jueves.

San José, mayo 13 de 1892.

José Ma. PERALTA-

## YA YEGARON

un variado surtido de corchos para boticas, botiquines pulperías y cervcerías: se encuentra de venta en el depósito de maderas y ataúdes de

**A. MARQUEZ & C**

Lo mismo que un gran surtido de

Ataúdes de 20 modelos distintos

franceses, ingleses y americanos, con tapas de cristal, sus colchones forrados de RASO

BLANCO y con argollas plrteadas y todos los

adornos correspondientes. Des-

de esta fecha

los precios

serán de

realiza-

ción.